

(Номер папки 8.5.1/6)

**ЦИРКУЛЯР О ВЫДАЧЕ И ПРОДЛЕНИИ  
РАЗРЕШЕНИЯ НА ВРЕМЕННОЕ ПРОЖИВАНИЕ И РАБОТУ  
ДЛЯ ИНОСТРАННОГО ПЕРСОНАЛА (ГРАЖДАН ТРЕТЬИХ СТРАН),  
РАБОТАЮЩЕГО В ИНОСТРАННЫХ КОМПАНИЯХ**

**1) Юридические лица, имеющие право**

(I) Все юридические лица иностранные компании, включая международные компании (бывшие офшорные компании) имеют право трудоустройства на Кипре граждан третьих стран, если соответствуют нижеперечисленным предпосылкам:

a. (i) Большинство акций такой иностранной компании должно принадлежать иностранным гражданам. Если акции такой компании принадлежат иностранным компаниям (не физическим, а юридическим лицам), то имена их бенефициарных владельцев (физических лиц-учредителей) должны быть предоставлены в Службу Реестра Населения и Миграции<sup>1</sup> для получения надлежащего разрешения. Исключение составляют:

- публичные акционерные компании, зарегистрированные на признанных фондовых биржах;
- международные компании (бывшие офшорные компании), занимавшиеся своей хозяйственной деятельностью до момента изменения законодательства, сведения о которых имеются в Центральном Банке Кипра.

(ii) В случае, если иностранное участие в компании составляет меньшую долю или ровно 50% уставного капитала компании, то

---

<sup>1</sup> Служба Реестра Населения и Миграции – греческая аббревиатура «ТАΠМ» - прим. переводчика

такая компания будет иметь вышеуказанное право только в том случае, если эта доля участия в денежном выражении равна или превышает CУ £100.000 к.ф. Ходатайства от компаний, занимающихся предоставлением услуг, или от консалтинговых компаний с иностранным участием меньше CУ £100.000 к.ф., будут рассматриваться только в тех случаях, если суть их хозяйственной деятельности не предполагает бóльшего инвестиционного капитала.

- б) новоучрежденные компании должны предоставить надлежащие банковские и другие документы, подтверждающие, что иностранное участие в уставном капитале компании составляет не менее CУ£100.000 к.ф., и такой денежный вклад был ввезен на Кипр из-за границы на законном основании.
  
- в) Компания должна иметь самостоятельный офис на Кипре с надлежащими помещениями для служащих, отдельно от любой частной резиденции или другого офиса, за исключением случаев совместного размещения компаний. Исключительные случаи, в которых природа бизнеса позволяет служащим работать на дому, будут рассматриваться отдельно.

(II) Перечень сертификатов/подтверждающей документации, необходимых для подачи ходатайства со стороны компании, находится в Приложении 1.

## 2) Категории служащих

Компании, соответствующие всем вышеуказанным предпосылкам, имеют право трудоустройства иностранных граждан третьих стран по категориям, указанным ниже. Компании могут заключать трудовые контракты с иностранными гражданами третьих стран по любой из нижеперечисленной категории только

после получения разрешений на их временное проживание и работу от Службы Реестра Населения и Миграции. В случае нарушения данного положения Служба ответственности не несет.

а) «Старший директорский персонал»

- категория «старший директорский персонал» включает иностранных граждан третьих стран на следующие должности:
  - члены Совета Директоров (Директора) и Партнеры, имена которых зарегистрированы в Отделе Регистрации Компаний;
  - Генеральные Директора (генеральные менеджеры) отделений и дочерних компаний иностранных компаний;
  - Директора Отделов
- разрешенное количество «старшего директорского персонала» - 5 человек, за исключением случаев, если Службе Реестра Населения и Миграции будут предоставлены обоснованные доказательства потребности в бóльшем количестве;
- минимальное ежегодное вознаграждение (заработная плата плюс дополнительные привилегии/доход) для нового старшего директорского персонала должно быть не меньше СΥ £24.000 к.ф. в год, возможные колебания внутри тарифной сетки зарплат – допустимы;
- не существует временного ограничения на срок пребывания на Кипре старшего директорского персонала;
- перечень сертификатов/подтверждающей документации, необходимых для ходатайства в отношении служащих данной категории, - в Приложении 2.

б) «Среднее звено и ключевые должности»

- категория «среднее звено и ключевые должности» включает директоров среднего звена, не входящих в категорию «старшего директорского персонала», а также другие менеджерские, служебные и технические должности с заработной платой в рамках СҮ £12.000 - £23.999 к.ф. в год, возможные колебания внутри тарифной сетки зарплат – допустимы;
- максимальное количество персонала данной категории – 10 человек. Служба Реестра Населения и Миграции может в каждом отдельном случае решить вопрос о необходимости бóльшего количества, если компания представит обоснованные доказательства. Решение по этому вопросу будет зависеть от обоснованной необходимости трудоустройства именно иностранных граждан третьих стран, принимая во внимание размер их заработной платы, а также:
  - масштаб хозяйственной деятельности компании;
  - соотношение иностранных граждан и киприотов;
  - период деятельности компании.

в) «Вспомогательный персонал»

- категория «вспомогательный персонал» включает всех иностранных граждан третьих стран, работающих на профессиональных, менеджерских, технических, секретарских и прочих должностях на Кипре, не входящих в категории 2 (а) и 2 (б) выше.
- компаниям рекомендуется заполнять вакансии в данной категории из числа кипрских и европейских граждан. Однако, если из числа кипрских и европейских граждан не существует подходящего персонала с надлежащей квалификацией, компания может трудоустроить на должности данной категории иностранных граждан третьих стран согласно процедуре и с

предоставлением сертификатов/подтверждающей документации, как то описано в Приложении 3, предварительно получив разрешение Департамента Труда (скрепление печатью трудового контракта).

### 3) Подача и рассмотрение ходатайств

#### а) Общие положения

- Компетентным органом по выдаче и/или пролонгации временных разрешений на проживание и работу иностранным гражданам третьих стран, трудоустроенным иностранными компаниями на Кипре, является Служба Реестра Населения и Миграции вместе с другими учреждениями, а именно:
  - Отдел Регистрации Компаний и Официальной ликвидации
  - Департамент Труда при Министерстве Труда и Социального Обеспечения
  - Кипрская Полиция.

Вышеперечисленные учреждения незамедлительно подают рекомендации по вопросам своей компетенции в адрес Директора Службы Реестра Населения и Миграции. Директор Службы, принимая во внимание полученные рекомендации (за исключением случая задержки в предоставлении таких рекомендаций), принимает решение по ходатайству и отвечает непосредственно в адрес ходатайствующего лица.

#### б) Первоначальные разрешения

- Заполненные формы ходатайства о трудоустройстве иностранных граждан третьих стран по категориям 2(а) и 2(б) выше подаются в Службу Реестра Населения и Миграции, которая выдает первоначальное временное разрешение на проживание и работу сроком до 2-х лет в течение одного месяца с даты подачи ходатайства, за

исключением случаев, требующих особого рассмотрения. Ходатайство должно сопровождаться всеми необходимыми сертификатами/подтверждающей документацией по перечню в Приложении 2.

- Заполненные формы ходатайства о трудоустройстве иностранных граждан третьих стран по категории 2(в) выше подаются в Районный Отдел по делам Иностранцев и Миграции при Полиции («УАМ» Полиции), за исключением района Никосии, где ходатайства подаются в Районный Отдел Никосии ТАПМ, предварительно получив разрешение Департамента Труда (скрепление печатью трудового контракта). Департамент Труда, согласно существующей процедуре, проверяет кипрский и европейский рынок труда на наличие подходящего персонала из числа кипрских и европейских граждан на данные должности и/или рабочие места.

в) Пролонгация/возобновление разрешений

- Формы ходатайства по категориям служащих 2(а) и 2(б) подаются в Службу Реестра Населения и Миграции вместе с сертификатами/подтверждающей документацией по перечню в Приложении 4.
- Формы ходатайства по категории служащих 2(в) подаются в Районный Отдел по делам Иностранцев и Миграции при Полиции, за исключением района Никосии, где ходатайства подаются в Районный Отдел Никосии ТАПМ, вместе с сертификатами/подтверждающей документацией по перечню в Приложении 4.

г) Члены семей

- Ходатайства в отношении членов семей служащих категорий 2(а) и 2(б) из всех районов Кипра подаются в Службу Реестра Населения и

Миграции вместе с сертификатами/подтверждающей документацией по перечню в Приложении 5.

- Ходатайства в отношении членов семей служащих категории 2(в) подаются в Районный Отдел по делам Иностранцев и Миграции при Полиции, за исключением района Никосии, где ходатайства подаются в Районный Отдел Никосии ТАПМ, вместе с сертификатами/подтверждающей документацией по перечню в Приложении 5.

д) Практиканты

Ходатайства в отношении практикантов компании из всех районов Кипра подаются в Службу Реестра Населения и Миграции вместе с сертификатами/подтверждающей документацией по перечню в Приложении 6.

е) Внутренние стажеры (перемещение служащих в структуре одной корпорации)

- (1) В случае внутреннего стажирования и командировок на Кипр персонала, работающего в структуре одной корпорации в офисах компании в других странах-членах ЕС, применим Закон 137(1)/2002 и компетентным органом для таких разрешений является Министерство Труда и Социального Обеспечения.

ж) Домашняя прислуга для персонала категории 2(а)

- і) При ходатайстве в отношении домашней прислуги для персонала категории 2(а) исключается процедура проверки кипрского и европейского рынка труда на наличие подходящего персонала из числа кипрских и европейских граждан на данные рабочие места. Ходатайство подается в

Службу Реестра Населения и Миграции (Районный Отдел Никосии ТАПМ).

#### 4) Общие положения

- а) Если иностранная компания прекращает свою деятельность на Кипре, она обязана незамедлительно известить об этом Службу Реестра Населения и Миграции.
- б) В случае, если персонал по причине своей профессиональной деятельности не находится на Кипре больше 3(трех) месяцев, в результате чего их разрешение на временное проживание и работу на Кипре аннулируется автоматически согласно действующему законодательству, то необходимо:
  - і) либо заранее получить въездную визу от Службы Реестра Населения и Миграции  
либо
  - іі) до приезда на Кипр получить въездную визу из Посольства/Консульства Республики Кипр за границей.

В исключительных случаях, если за неимением времени получить заранее въездную визу до отъезда с Кипра не было возможным, или если срок пребывания за пределами Кипра не был известен заранее, или если в стране пребывания и/или соседних с ней странах не имеется дипломатической миссии Республики Кипр, - необходимо уведомить Службу Реестра Населения и Миграции (Центральный Офис) с целью получения разрешения на въезд на Кипр такого персонала без въездной визы или визы, выданной Посольством/Консульством Республики Кипр.

В случае автоматического аннулирования разрешения на временное проживание и работу, после въезда на Кипр необходимо подать ходатайство в Службу Реестра Населения и Миграции для пролонгации/возобновления

- срока первоначального действия, как то указано в таком разрешении. Такое ходатайство не требует сопроводительной документации, за исключением декларации компании о том, что данное лицо продолжает работать в компании.
- в) Персонал категории 2(а) и 2(б), который предполагает проживать на Кипре долгое время, может обратиться в Службу Реестра Населения и Миграции о предоставлении ему Разрешения на Иммиграцию (форма М67).
  - г) В целях данного Циркуляра подразумевается, что в отношении кипрских и европейских граждан не существует никакого ограничения для их трудоустройства со стороны иностранных компаний на Кипре.
  - д) Отмена/аннулирование разрешения на временное проживания и работу подчиняется Закону об Иностранцах и Иммиграции и другим законодательным актам.
  - е) Все заинтересованные стороны могут получить дополнительную информацию по телефонам: 22 403 937, 22 403 947, 22 804 401/405.

МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ  
НИКОСИЯ

11 декабря 2006 года

**Сертификаты/подтверждающая документация**  
**для ходатайства компании**

(предоставляются оригиналы или заверенные копии)

Из Отдела  
Регистрации  
Компаний

- Сертификат об учреждении компании.
- Учредительные документы компании
- Сертификат о Директорах и Акционерах компании.

Если акционером компании является юридическое лицо, то:

в случае кипрской компании – предоставить сертификат о Директорах и Акционерах из кипрского Отдела Регистрации Компаний, в случае иностранной компании - сертификат о Директорах и Акционерах должен быть выдан компетентным органом страны регистрации такой компании, в случае публичной акционерной компании, зарегистрированной на фондовой бирже – требуется только сертификат о регистрации данной компании на фондовой бирже.

- Сертификат о зарегистрированном офисе.
- Описание вида деятельности компании и сведения о деятельности ее офиса.
- Заполненная форма требуемого персонала и существующего персонала на Кипре (Приложение 1(a)).
- Список персонала с указанием: ФИО, полного адреса, номера паспорта и гражданства акционеров-учредителей ходатайствующей компании, за исключением случаев, в которых законодательство не требует предоставления данного списка. Для действующих международных

компаний (бывших офшорных компаний), которые осуществляли свою деятельность до изменения законодательства и сведения о которых имеются в Центральном Банке Кипра, предоставление сведений об акционерах-учредителях не требуется.

- Для новоучрежденных компании - договор об аренде, свидетельство о собственности (титул) или Договор о купле-продаже в отношении офиса компании. Если такие документы не могут быть представлены вместе с ходатайством, то они должны быть представлены в Службу Реестра Населения и Миграции в течение 3(трех) месяцев с даты подачи ходатайства.

**Сертификаты/подтверждающая документация**  
**для ходатайства компании в отношении персонала категорий**

**2(а) «старший директорский персонал» и**

**2(б) «среднее звено и ключевые должности»**

(предоставляются оригиналы или заверенные копии)

**Для новоучрежденных и действующих компаний**

- Трудовой контракт с указанием ежегодного вознаграждения (СУ £24.000 к.ф. или СУ £12.000 - £23.999 к.ф. в год, в зависимости от случая) и срока трудового найма, скрепленный печатью и гербовой маркой Инспектора Гербового Сбора (Департамент Бюджетных Поступлений).
- Форма М58 для въездной визы или форма М61 для разрешения на временное проживание.
- Форма М64 для разрешения на работу.
- 1 фотография
- СУ £20 к.ф. за каждый год по ходатайству
- Копия страниц паспорта, в которых указаны сведения о ходатайствующем и срок действия паспорта
- Копия регистрационной книжки иностранца (Alien Registration Certificate ARC)

- Банковская гарантия (групповая или в отношении ходатайствующего лица отдельно, в зависимости от случая)
- Справка об отсутствии судимости
- Справка о полном медицинском страховании здоровья (включая стационарное и/или амбулаторно-поликлиническое обслуживание) ходатайствующего лица и членов его семьи со сроком действия один год. В случае, если разрешение на временное проживание и работу действительно на более длительный период – справка о продлении такого страхования.
- Медицинская справка (обследование на СПИД, сифилис, гепатит «Б») и рентген (обследование на туберкулез) – от кипрских врачей. Данные требования не исключаются в случае продления/возобновления разрешения на временное проживание и работу.

Для новоучрежденных компаний

- Подтверждающая документация, что подлежащие трудоустройству иностранные граждане третьих стран, а также члены их семей имеют достаточно финансовых средств для проживания на Кипре до начала деятельности компании (и, следовательно, не рассчитывают на систему социального обеспечения Республики Кипр). Такой подтверждающей документацией считается:
  - а) в случае, если служащий категории 2(а) и 2(б) является также акционером компании, то сумма его годового вознаграждения должна быть вложена на персональный банковский счет или на счет компании в банке на Кипре;

б) в случае, если служащий категории 2(а) и 2(б) *не является* акционером компании, то сумма его годового вознаграждения должна быть вложена на банковский счет компании на Кипре;

Для действующих компаний

- Для действующих компаний вышестоящее требование удовлетворяется аудиторскими финансовыми отчетами за предыдущий год, подписанными кипрскими аудиторскими фирмами или квалифицированными аудиторами с декларацией таковых о финансовой состоятельности компании, а также справкой об оплате корпоративного подоходного налога из Департамента Бюджетных Поступлений.

**Сертификаты/подтверждающая документация**  
**для ходатайства компании в отношении персонала**  
**категории 2(в) «вспомогательный персонал»**  
**(остальной менеджерский, технический, служебный и вспомогательный**  
**персонал с заработной платой ниже СҮ £18.000 к.ф. в год)**

(предоставляются оригиналы или заверенные копии)

Ходатайства в отношении иностранных граждан третьих стран по категории 2(в) «вспомогательный персонал» подаются в адрес Районного Отдела по делам Иностранцев и Миграции при Полиции, за исключением района Никосии, где такие ходатайства подаются в Районный Отдел Службы Реестра Населения и Миграции, предварительно получив разрешение из Департамента Труда (скрепление печатью трудового контракта).

Ходатайство должно сопровождаться нижеперечисленными сертификатами/подтверждающей документацией:

- Трудовой контракт с указанием годового вознаграждения и срока действия, скрепленный печатью Районного Отдела Департамента Труда, при условии, что работодатель имеет разрешение от Департамента Труда на наем иностранного персонала.
- Форма М61 (для разрешения на временное проживание) и форма М64 (для разрешения на работу), полностью заполненные и подписанные.
- Копии страниц паспорта со сведениями о ходатайствующем.
- Копия регистрационной книжки иностранца (ARC)

- Справа об отсутствии судимости.
- Гарантийное письмо от работодателя на имя ходатайствующего, а в случае сопровождения членами семьи – дополнительно гарантийное письмо от самого ходатайствующего в отношении членов своей семьи.
- Медицинская справка (обследование на СПИД, сифилис, гепатит «Б») и рентген (обследование на туберкулез) – от кипрских врачей.
- СУ £20 к.ф. за каждый год.

**Сертификаты/подтверждающая документация  
для пролонгирования/возобновления разрешений**  
(предоставляются оригиналы или заверенные копии)

**1. Категории 2 (а) «старший директорский персонал» и 2(б) «среднее звено и ключевые должности».**

- Ходатайство о продлении/возобновлении разрешения на проживание и работу подаются в Службу Реестра Населения и Миграции (Районный отдел Никосии ТАПМ)
- Рапорт квалифицированной аудиторской фирмы о деятельности компании.
- Финансовый отчет компании за предыдущий год, заверенный аудиторами, вместе с декларацией кипрской аудиторской фирмы или квалифицированного аудитора о финансовой состоятельности компании.
- Справка об оплате подоходного налога ходатайствующим и корпоративного подоходного налога компанией.
- Справка о надлежащих выплатах в фонд Социального Обеспечения за предыдущий период.
- Список требуемого и существующего персонала компании на Кипре (Приложение 1(а)).

- Все сертификаты/подтверждающая документация согласно Приложению 2, за исключением справки об отсутствии судимости.
- Копия предыдущего разрешения на временное проживание и работу.

2. **Категория 2(в) «вспомогательный персонал»**

- Копия предыдущего разрешения на временное проживание и работу.
- Справа Департамента Бюджетных Поступлений об оплате ходатайствующим подоходного налога.
- Справка о надлежащих выплатах в фонд Социального Обеспечения за предыдущий период.
- Все сертификаты/подтверждающая документация согласно Приложению 3, за исключением справки об отсутствии судимости.

**Сертификаты/подтверждающая документация**  
**для ходатайства о разрешении на временное проживание**  
**в отношении членов семьи (супруги/дети)**  
(предоставляются оригиналы или заверенные копии)

1. Форма М61 для разрешения на временное проживание.
2. 1 фотография.
3. СУ £20 к.ф. за каждый год.
4. Копия паспорта.
5. Банковская гарантия.
6. Справка о полном медицинском страховании здоровья (включая стационарное и/или амбулаторно-поликлиническое обслуживание) со сроком действия один год. В случае, если разрешение на временное проживание действительно на более длительный период – справка о продлении страхования.
7. Свидетельство о браке или справка о гражданском сожительстве от компетентных органов страны гражданства, а также свидетельства о рождении детей.

**Сертификаты/подтверждающая документация  
для ходатайства в отношении практикантов без вознаграждения**

(предоставляются оригиналы или заверенные копии)

1. Форма М58 для разрешения на въезд.
2. СУ £20 к.ф.
3. Справка об отсутствии судимости.
4. 1 фотография.
5. Банковская гарантия.
6. Медицинское страхование (включая стационарное и/или амбулаторно-поликлиническое обслуживание для тех, кто будет находиться на Кипре более 3 месяцев – и в таком случае медицинское страхование подается вместе с формой М61 на разрешение на временное проживание).
7. Справка о месте проживания.
8. Письмо от компании о взятии на себя ответственности за проживание и питание данного иностранного лица. Кроме того, в письме должно быть указано, что компания берет на себя полное медицинское обслуживание иностранного лица, если период пребывания данного практиканта на Кипре не превышает 3 месяцев.